

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
|                            |                          | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

|                            |                                   |                             |           |
|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------|
| <b>Gesetzlicher Schutz</b> | <b>§ 30 (2) 2.6 Quellbereiche</b> | <b>Schutz nur teilweise</b> | <b>Ja</b> |
|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------|

|                           |   |                                                                                                     |
|---------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gesamtbewertung</b>    | 7 | Besonders wertvoll                                                                                  |
| – <b>Alter</b>            | 8 | Biotop hohen Alters, 200 bis 500 Jahre                                                              |
| – <b>Belastungsgrad</b>   | 7 | Flächenhaft geringe oder Vorbelastung mit schwachem Einfluß                                         |
| – <b>Ökolog. Funktion</b> | 7 | Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer           |
| – <b>Seltenheit</b>       | 7 | Seltener Biotoptyp, mit seltenen oder bedrohten Pflges., gesättigtes Artenspektrum, einige RL-Arten |

## Bestandsbeschreibung

Von Stiel-Eichen (BHD bis 80 cm) gesäumtes Seitental im Jenischpark mit feuchter Sohle. Durch ein Rohr wird aus dem Wohngebiet oberflächen- oder Sickerwasser in das Seitental geleitet. Naturnahe ausgeprägte Waldsäume, am Südrand mit Schlehengebüsch. Dicht nachwachsende Ahorn-Verjüngung.

Sickerfeuchte Quellbereiche geschützt, aufgrund der schlechten Abgrenzbarkeit der Teilbiotope wurde der gesamte Biotop als FFH-LRT 9160 eingestuft.

## Vorkommen an Biotoptypen

| 1 | TF     | Typ                                                                                                                  | HF | F.Anteil           |
|---|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------|
| 2 | BTYP   | Biotoptyp                                                                                                            |    | - gesetzl. Grundl. |
| 3 | Zusatz | Zusatz zum Biotoptypen                                                                                               |    |                    |
| 4 | LRT    | Lebensraumtyp                                                                                                        |    |                    |
| 1 | 1      |                                                                                                                      | Ja | 60 %               |
| 2 | WCM    | Eichen- und Hainbuchenwald mittlerer bis trockener Standorte (2018)                                                  |    |                    |
| 1 | 2      |                                                                                                                      |    | 35 %               |
| 2 | WCF    | Eichen- und Hainbuchenwald feuchter bis nasser Standorte (2018)                                                      |    | (§ 30 (2) 4.2)     |
| 4 | 9160   | Subatlantischer oder mitteleuropäischer Stieleichenwald oder Hainbuchenwald (Carpinus betuli) [Stellario-Carpinetum] |    |                    |
| 1 | 3      |                                                                                                                      |    | 5 %                |
| 2 | FQS    | Sicker- oder Sumpfquelle (2018)                                                                                      |    | § 30 (2) 2.6       |

## Räumliche Lage

|                           |                                                                                                                                     |                     |                                           |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|
| <b>Lagebeschreibung</b>   | Ostrand Jenischpark.                                                                                                                | <b>Hochwert (Y)</b> | 5933871                                   |
| <b>Nachbarnutzung/en</b>  | Erholung, Wohnen                                                                                                                    | <b>Naturraum</b>    | Geestplatten westlich der Alster (696.01) |
| <b>Rechtswert (X)</b>     | 557808                                                                                                                              | <b>Gemarkung</b>    | Klein-Flottbek (209)                      |
| <b>Bezirk</b>             | Altona                                                                                                                              | <b>Ramsargebiet</b> | <b>EG-Vogelschutzgeb.</b>                 |
| <b>Stadtteil (OT-Nr.)</b> | Othmarschen (219)                                                                                                                   | <b>Nationalpark</b> |                                           |
| <b>Digitaler Grünplan</b> | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Hafengesamtgebiet</b>                                                                        |                     |                                           |
| <b>Ausgleichsflächen</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Biosphärenreservat</b>                                                                                  |                     |                                           |
| <b>NSG / ND / LSG</b>     | LSG Altona-Südwest, Ottensen, Othmarschen, Klein Flottbek, Nienstedten, Dockenhuden, Blankenese, Rissen [ HH-2003 / Anteil : 100% ] |                     |                                           |
| <b>FFH-GEBIET</b>         |                                                                                                                                     |                     |                                           |
| <b>Wasserschutzgebiet</b> |                                                                                                                                     |                     |                                           |

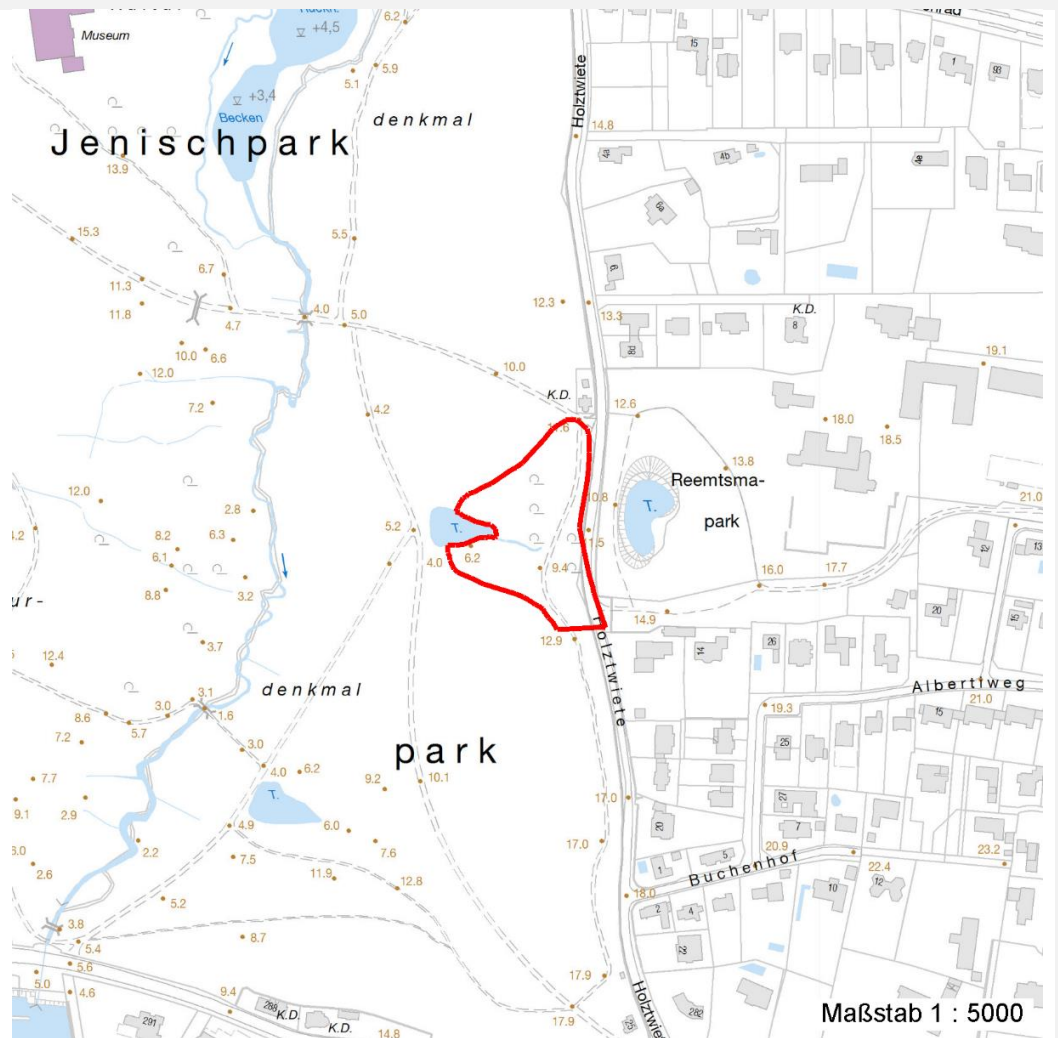
# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
|                            |                          | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Räumliche Lage

### Karte



## Weitere Erhebungsbögen

| Interne Nr. | Interne Nr. Zuordnung | DK5  | Biotop-Nr. | Kartierung | Zuordnung | DK5 (GK) | Biotop-Nr. (alt) |
|-------------|-----------------------|------|------------|------------|-----------|----------|------------------|
| 122346      | 9765                  | 5632 | 39         | 16.06.2002 | K         | 5634     | 45               |
| 122346      | 9771                  | 5632 | 39         | 30.06.2009 | K         | 5634     | 45               |

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

## Foto

| Interne Nr. | Index | Dateiname            | Aufnahmerichtung |
|-------------|-------|----------------------|------------------|
| 67907       | 0     | 5632_39_260818_1.JPG |                  |
| 67908       | 0     | 5632_39_260818_2.JPG |                  |
| 67909       | 0     | 5632_39_260818_3.JPG |                  |
| 67910       | 0     | 5632_39_260818_4.JPG |                  |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Weitere Angaben

| Merkmal                  | Wert                                              |
|--------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Auswertung</b>        |                                                   |
| Gefährdung/ Einflüsse    | Verlust der Wasserzufuhr, Hydrologie sichern!     |
| Wertgesichtspunkte       | Rest der ursprünglichen Naturlandschaft           |
|                          | Teil eines größeren Biotopkomplexes               |
| Bedeutung für Tiergruppe | Vögel                                             |
| Maßnahmen                | Bei behaltung der derzeitigen Nutzung oder Pflege |

## Foto

|                         |                      |                         |                      |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|
| <b>Fotodatei</b>        | 5632_39_260818_1.JPG | <b>Fotodatei</b>        | 5632_39_260818_2.JPG |
| <b>Bildbeschreibung</b> | k.A.                 | <b>Bildbeschreibung</b> | k.A.                 |
| <b>Aufnahmerichtung</b> |                      | <b>Aufnahmerichtung</b> |                      |





# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
|                            |                          | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
|                            |                          | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Foto

|                         |                      |                         |                      |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|
| <b>Fotodatei</b>        | 5632_39_260818_3.JPG | <b>Fotodatei</b>        | 5632_39_260818_4.JPG |
| <b>Bildbeschreibung</b> | k.A.                 | <b>Bildbeschreibung</b> | k.A.                 |
| <b>Aufnahmerichtung</b> |                      | <b>Aufnahmerichtung</b> |                      |



## Teilflächenbeschreibung

|                       |                                                                     |                           |      |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|
| <b>Teilflächentyp</b> |                                                                     | <b>Teilflächen-Nr.</b>    | 1    |
| <b>Biototyp</b>       | Eichen- und Hainbuchenwald mittlerer bis trockener Standorte (2018) | <b>Biototyp</b>           | WCM  |
| - Zusatz              |                                                                     | - gesetzl. Grundl.        |      |
| <b>FFH-LRT</b>        |                                                                     | <b>FFH-LRT</b>            |      |
| <b>Beschreibung</b>   |                                                                     | <b>Entw.potential LRT</b> |      |
|                       |                                                                     | <b>Hauptfläche</b>        | Ja   |
|                       |                                                                     | <b>Flächenanteil</b>      | 60 % |
|                       |                                                                     | <b>FFH-Unters.Fläche</b>  | Nein |
|                       |                                                                     | <b>Saatgutfläche</b>      | Nein |

## Weitere Angaben

| Merkmal                 | Wert                        |
|-------------------------|-----------------------------|
| <b>Boden</b>            |                             |
| Feuchte                 | 5 - frisch und mäßig frisch |
| Reaktion                | 7 - neutral                 |
| Stickstoffgehalt        | 7 - stickstoffreich         |
| <b>Standort, Relief</b> |                             |
| Neigung - Gelände       | N3 - mittel geneigt (9-18%) |
| Ausrichtung             | W - West                    |
| Belichtung              | 5 - halbschattig            |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |              |                     |                                         |              |
|----------------------------|--------------------------|--------------|---------------------|-----------------------------------------|--------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg |              | <b>Interne Nr.</b>  | 122346                                  |              |
|                            |                          |              | <b>DK5   DK5-GK</b> | <b>5632</b>                             | 5634         |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     |              | <b>DK5 - Name</b>   | Teufelsbrück                            |              |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>Kopie</b> | Ja                  | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45 |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   |              |                     | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018   |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        |              |                     | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507    |
|                            |                          |              |                     | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |              |

## Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

|                    |                               |                                                 |     |
|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-----|
| <b>Standort</b>    | <b>Belichtung</b>             | halbsonnig bis halbschattig                     | 5,6 |
| <b>Boden</b>       | <b>Feuchte</b>                | mäßig feucht und wechselfeucht                  | 5,8 |
|                    | <b>Stickstoff (N)</b>         | stickstoffreich                                 | 7,2 |
|                    | <b>Reaktion</b>               | neutral                                         | 6,8 |
| <b>Vegetation</b>  | <b>Mahdverträglichkeit</b>    | schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich | 3,8 |
| <b>Zeigerwerte</b> | <b>Futterwert</b>             | sehr geringwertiges Futter                      | 2,1 |
|                    | <b>Wechselfeuchteanzeiger</b> |                                                 | 1   |
|                    | <b>Giftpflanzen</b>           |                                                 | 1   |
|                    | <b>Überschw.anzeiger</b>      |                                                 | 0   |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart                                | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste |    |    |   |
|-----------------------------------------------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
|                                                     |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | HH         | ND | SH | D |
| <b>Tracheobionta (Gefäßpflanzen)</b>                |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Acer campestre (Feld-Ahorn)                         | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Acer platanoides (Spitz-Ahorn)                      | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)                    | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Aegopodium podagraria (Giersch)                     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Alliaria petiolata (Knoblauchsrauke)                | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Calystegia sepium (Zaun-Winde)                      | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Carpinus betulus (Hainbuche)                        | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Circaea lutetiana (Gewöhnliches Hexenkraut)         | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Corylus avellana (Haselnuss)                        | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Crataegus monogyna (Eingrifflicher Weißdorn)        | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras)              | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Deschampsia cespitosa (Rasen-Schmiele)              | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Fagus sylvatica (Rotbuche)                          | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Festuca gigantea (Riesen-Schwingel)                 | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Ficaria verna (Scharbockskraut)                     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Filipendula ulmaria (Mädesüß)                       | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)              | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Geum urbanum (Echte Nelkenwurz)                     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Glechoma hederacea (Gundermann)                     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   | X  |   |            |    |    |   |
| Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)                   | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Hedera helix (Efeu)                                 | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Holcus mollis (Weiches Honiggras)                   | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   | X  |   |            |    |    |   |
| Impatiens parviflora (Kleinblütiges Springkraut)    | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Milium effusum (Wald-Flattergras)                   | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Polygonatum multiflorum (Vielblütige Weißwurz)      | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Quercus robur (Stiel-Eiche)                         | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Robinia pseudoacacia (Robinie)                      | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere) | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Rumex obtusifolius (Stumpfbältriger Ampfer)         | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Sambucus nigra (Schwarzer Holunder)                 | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Tilia platyphyllos (Sommer-Linde)                   | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Ulmus glabra (Berg-Ulme)                            | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            | V  |    |   |
| Urtica dioica (Große Brennessel)                    | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Urtica dioica (Große Brennessel)                    | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
|                            |                          | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart           | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste |    |    |   |
|--------------------------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
|                                |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | HH         | ND | SH | D |
| <b>Anzahl Rote Liste Arten</b> |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | <b>1</b>   |    |    |   |
| <b>Anzahl Arten</b>            |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | <b>33</b>  |    |    |   |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

## Teilflächenbeschreibung

|                       |                                                                                                                       |                           |                |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
| <b>Teilflächentyp</b> |                                                                                                                       | <b>Teilflächen-Nr.</b>    | 2              |
| <b>Biototyp</b>       | Eichen- und Hainbuchenwald feuchter bis nasser Standorte (2018)                                                       | <b>Biototyp</b>           | WCF            |
| <b>- Zusatz</b>       |                                                                                                                       | <b>- gesetzl. Grundl.</b> | (§ 30 (2) 4.2) |
| <b>FFH-LRT</b>        | Subatlantischer oder mitteleuropäischer Stieleichenwald oder Hainbuchenwald (Carpinion betuli) [Stellario-Carpinetum] | <b>FFH-LRT</b>            | 9160           |
| <b>Beschreibung</b>   |                                                                                                                       | <b>Entw.potential LRT</b> |                |
|                       |                                                                                                                       | <b>Hauptfläche</b>        |                |
|                       |                                                                                                                       | <b>Flächenanteil</b>      | 35 %           |
|                       |                                                                                                                       | <b>FFH-Unters.Fläche</b>  | Nein           |
|                       |                                                                                                                       | <b>Saatgutfläche</b>      | Nein           |

## Weitere Angaben

| Merkmal                 | Wert                                        |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Auswertung</b>       |                                             |
| Maßnahmen               | Hydrologie klären und dann sichern          |
| <b>Boden</b>            |                                             |
| Feuchte                 | 7 - feucht                                  |
| Stickstoffgehalt        | 6 - mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich |
| <b>Standort, Relief</b> |                                             |
| Neigung - Gelände       | N2 - schwach geneigt (3,5-9 %)              |
| Ausrichtung             | W - West                                    |
| Belichtung              | 5 - halbschattig                            |
| Luft                    | windberuhigt                                |

## FFH-Bewertungen (BFN)

|                                                                                          |                                                                                                                                         | Wert | AZ | Z |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|---|
| <b>1</b>                                                                                 | <b>Lebensraumtyp</b>                                                                                                                    |      |    |   |
| <b>3</b>                                                                                 | <b>Arteninventar</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                            |      |    |   |
| <b>4</b>                                                                                 | <b>Habitatstruktur</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                          |      |    |   |
| <b>5</b>                                                                                 | <b>Beeinträchtigungen</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                       |      |    |   |
| Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung |                                                                                                                                         |      |    |   |
| <b>1</b>                                                                                 | <b>9160 (BFN) Subatlantischer oder mitteleuropäischer Stieleichenwald oder Hainbuchenwald (Carpinion betuli) [Stellario-Carpinetum]</b> |      | C  |   |
| <b>3</b>                                                                                 | <b>Arteninventar</b>                                                                                                                    |      | C  |   |
| 3.2                                                                                      | Deckungsanteil der Lebensraumtypischen Gehölzarten in Baum- und Strauchschicht(en)<br>A: >= 90 %                                        |      |    |   |

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
|                            |                          | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

**FFH-Bewertungen (BFN)**

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Wert | AZ | Z |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|---|
| <b>1</b> | <b>Lebensraumtyp</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |    |   |
| <b>3</b> | <b>Arteninventar</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |    |   |
| <b>4</b> | <b>Habitatstruktur</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |    |   |
| <b>5</b> | <b>Beeinträchtigungen</b> , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |    |   |
|          | Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |    |   |
| 3.2      | B: >= 80 %<br>C: >= 70 %<br>Krautschicht (inkl. Kryptogamen) (Artenliste erstellen; Bewertung gutachterlich mit Begründung)<br>A: Lebensraum-/standorttypisches Arteninventar und Dominanzverteilung charakteristisch; Geophytenschicht ganzflächig ausgeprägt und artenreich<br>B: Lebensraum-/standorttypisches Arteninventar und Dominanzverteilung gering verändert; Geophytenschicht höchstens auf Teilflächen artenreich oder ganzflächig ausgebildet aber artenarm<br>C: Lebensraum-/standorttypisches Arteninventar und Dominanzverteilung stark verändert; Geophytenschicht nur punktuell vorhanden | 50   | C  |   |
| <b>4</b> | <b>Habitatstrukturen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      | C  |   |
| 4.2      | Walentwicklungsphasen / Raumstruktur (Flächenanteil (%) jeder vorhandenen Phase nennen)<br>A: >= 3 Walentwicklungsphasen, dabei Auftreten der Phasen 4 und 5 auf einem Flächenanteil von >= 40 %<br>B: >= 2 Walentwicklungsphasen, dabei Auftreten der Phasen 4 und 5 auf einem Flächenanteil von >= 20 %<br>C: sofern nicht A oder B zutrifft                                                                                                                                                                                                                                                               |      | B  |   |
| 4.2      | Habitatbäume<br>A: >= 6 Stück / ha<br>B: >= 3 Stück / ha<br>C: < 3 Stück / ha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2    | C  |   |
| 4.2      | Totholz<br>A: > 3 Stk./ha, liegendes und stehendes Totholz<br>B: > 1 Stk./ha, liegendes oder stehendes Totholz<br>C: >= 1 Stk./ha, liegendes oder stehendes Totholz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      | C  |   |
| 4.2      | Durchmischung der verschiedenen Entwicklungsphasen<br>A: gut durchmischt, naturnah strukturiert<br>B: teilweise durchmischt<br>C: Entwicklungsphasen nebeneinander (Altersklassenwald)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      | B  |   |
| <b>5</b> | <b>Beeinträchtigungen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      | B  |   |
| 5.2      | oberflächliche Entwässerung, z. B. durch Gräben (gutachterlich mit Begründung)<br>A: keine<br>B: gering bis mäßig, z. B. durch einige flache Gräben<br>C: starke Entwässerung durch tiefe Gräben                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      | B  |   |
| 5.2      | Deckung Störzeiger (%) (Krautschicht; Artenliste erstellen, Gesamtdeckung nennen)<br>A: < 5 %<br>B: 5 - 25 %<br>C: > 25 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20   | B  |   |
| 5.2      | Verbiss (Beeinträchtigung der Naturverjüngung, Ausfall von Haupt oder Nebenbaumarten)<br>A: Verbiss nicht nachweisbar oder nur sehr gering, < 10% Verbiss<br>B: Verbiss deutlich erkennbar, 10 - 50% aber kein Ausfall von Arten<br>C: erheblicher Verbissdruck: > 50% natürliche Baumarten fehlen verbissbedingt                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2    | A  |   |

# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
|                            |                          | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## FFH-Bewertungen (BFN)

| 1                                                                                        | Lebensraumtyp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |    |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|---|
| 3                                                                                        | Arteninventar, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |    |   |
| 4                                                                                        | Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |    |   |
| 5                                                                                        | Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |    |   |
| Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Wert | AZ | Z |
| 5.2                                                                                      | Befahrungsschäden (gutachterlich mit Begründung)<br>A: keine Fahrspuren und Gleisbildung außerhalb von Feinerschließungslinien und Gleisbildung auf den Rückelinien höchstens gering<br>B: wenige Fahrspuren und Gleisbildung außerhalb von Feinerschließungslinien und/oder mäßige Gleisbildung auf den Rückelinien<br>C: erhebliche Fahrspuren und Gleisbildung außerhalb von Feinerschließungslinien oder starke Gleisbildung auf den Rückelinien |      | B  |   |
| 5.2                                                                                      | Schäden an lebensraumtypischen Standortverhältnissen, Waldvegetation und Struktur (einschließlich Nutzung)<br>A: keine oder nur kleinflächige Beeinträchtigung (< 10 % Flächenanteil)<br>B: Beeinträchtigung auf 10 - 50 % der Fläche<br>C: Beeinträchtigung auf > 50 % der Fläche                                                                                                                                                                   | 15   | B  |   |
| 5.2                                                                                      | Deckungsanteil nicht heimischer Gehölzarten (%) (Arten und Anteil nennen, Bewertung gutachterlich)<br>A: Anteil an der Baumschicht < 5 %, kein Vornbau<br>B: Anteil an der Baumschicht 5-10 %<br>C: Anteil an der Baumschicht > 10 % oder Vornbau                                                                                                                                                                                                    | 0    | A  |   |
| 5.2                                                                                      | weitere Beeinträchtigungen<br>A:<br>B:<br>Begründung für Bewertung: Wasserzufuhr ist vermutlich nicht sicher<br>C:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      | B  |   |

## Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

|                    |                               |                                                 |     |
|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-----|
| <b>Standort</b>    | <b>Belichtung</b>             | halbsonnig bis halbschattig                     | 6,1 |
| <b>Boden</b>       | <b>Feuchte</b>                | feucht                                          | 6,6 |
|                    | <b>Stickstoff (N)</b>         | stickstoffreich                                 | 7,2 |
|                    | <b>Reaktion</b>               | neutral                                         | 7,2 |
| <b>Vegetation</b>  | <b>Mahdverträglichkeit</b>    | schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich | 4,3 |
| <b>Zeigerwerte</b> | <b>Futterwert</b>             | sehr geringwertiges Futter                      | 2,1 |
|                    | <b>Wechselfeuchteanzeiger</b> |                                                 | 2   |
|                    | <b>Giftpflanzen</b>           |                                                 | 0   |
|                    | <b>Überschw.anzeiger</b>      |                                                 | 2   |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart                        | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste |    |    |   |
|---------------------------------------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|
|                                             |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | HH         | ND | SH | D |
| <b>Tracheobionta (Gefäßpflanzen)</b>        |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)            | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)            | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Aegopodium podagraria (Giersch)             | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Calystegia sepium (Zaun-Winde)              | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |
| Circaea lutetiana (Gewöhnliches Hexenkraut) | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |



# Erhebungsbogen

**B**

|                            |                          |                                         |                  |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Projekt</b>             | Biotopkartierung Hamburg | <b>Interne Nr.</b>                      | 122346           |
|                            |                          | <b>DK5   DK5-GK</b>                     | <b>5632</b> 5634 |
|                            |                          | <b>DK5 - Name</b>                       | Teufelsbrück     |
| <b>Handlungsbedarf</b>     | Nein                     | <b>Biotop-Nr.   alt</b>                 | <b>39</b> 45     |
| <b>Bearbeitung</b>         | BEG                      | <b>Kartierung</b>                       | 26.08.2018       |
| <b>Räumliche Abbildung</b> | Fläche                   | <b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b> | 8439,9507        |
| <b>Anzahl Abschnitte</b>   | 1                        | <b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>        |                  |

## Pflanzenartenliste

| Gruppe / Pflanzenart                                | MS | M | W | Vs | St | PA | Ph | Sz | VS | V | G | cf | § | Rote Liste |    |    |   |  |
|-----------------------------------------------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|---|----|---|------------|----|----|---|--|
|                                                     |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | HH         | ND | SH | D |  |
| Deschampsia cespitosa (Rasen-Schmiele)              | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen)         | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Festuca gigantea (Riesen-Schwingel)                 | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Ficaria verna (Scharbockskraut)                     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Filipendula ulmaria (Mädesüß)                       | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)              | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Fraxinus excelsior (Gewöhnliche Esche)              | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Galeobdolon luteum (Echte Goldnessel)               | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | V          |    |    |   |  |
| Geum urbanum (Echte Nelkenwurz)                     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Glechoma hederacea (Gundermann)                     | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Glyceria fluitans (Flutender Schwaden)              | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)                   | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Holcus mollis (Weiches Honiggras)                   | 7  | w |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Impatiens parviflora (Kleinblütiges Springkraut)    | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Quercus robur (Stiel-Eiche)                         | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Ranunculus repens (Kriechender Hahnenfuß)           | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere) | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Rumex obtusifolius (Stumpfbblätteriger Ampfer)      | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Salix caprea (Sal-Weide)                            | 7  | z |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| Urtica dioica (Große Brennnessel)                   | 7  | h |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   |            |    |    |   |  |
| <b>Anzahl Rote Liste Arten</b>                      |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | <b>1</b>   |    |    |   |  |
| <b>Anzahl Arten</b>                                 |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |   |    |   | <b>23</b>  |    |    |   |  |

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

## Teilflächenbeschreibung

|                       |                                 |                           |              |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------|
| <b>Teilflächentyp</b> |                                 | <b>Teilflächen-Nr.</b>    | 3            |
| <b>Biotoptyp</b>      | Sicker- oder Sumpfquelle (2018) | <b>Biotoptyp</b>          | FQS          |
| <b>- Zusatz</b>       |                                 | <b>- gesetzl. Grundl.</b> | § 30 (2) 2.6 |
| <b>FFH-LRT</b>        |                                 | <b>FFH-LRT</b>            |              |
| <b>Beschreibung</b>   |                                 | <b>Entw.potential LRT</b> |              |
|                       |                                 | <b>Hauptfläche</b>        |              |
|                       |                                 | <b>Flächenanteil</b>      | 5 %          |
|                       |                                 | <b>FFH-Unters.Fläche</b>  | Nein         |
|                       |                                 | <b>Saatgutfläche</b>      | Nein         |